

Distr.: General  
20 September 2000  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم بشأن الرسالة المؤرخة ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ الموجهة إليكم من الأمين العام (S/2000/872) والتي تضمنت التقرير الشهري عن عمليات قوة تحقيق الاستقرار. فقد ورد في الفقرة ٤ من ذلك التقرير أنه وخلال الفترة المشمولة بالتقرير واصلت وحدات قوة تحقيق الاستقرار أيضا مراقبة حركة المنتجات النفطية الموضوعة تحت المراقبة إلى داخل جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية عن طريق إقامة نقاط مراقبة على حركة المرور. ولم يجر التبليغ عن أية مخالفات.

لقد أنهى مجلس الأمن الإجراءات المفروضة على جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية بموجب قراره ١٠٧٤ (١٩٩٦). ولا يتضمن قرار المجلس رقم ١٠٨٨ (١٩٩٦) الذي أنشئت قوة تحقيق الاستقرار بموجبه أية أحكام لرصد الإجراءات.

وانطلاقا من هذه الاعتبارات فقد تلقت تعليمات من حكومتي لكي أطلب تفسيراً للنشاط الذي تقوم به قوة تحقيق الاستقرار ولكي تستجيب ولايتها لأحكام قرار مجلس الأمن ١٠٨٨ (١٩٩٦).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش

القائم بالأعمال المؤقت